

**Zeitschrift:** ASMZ : Sicherheit Schweiz : Allgemeine schweizerische  
Militärzeitschrift

**Band:** 172 (2006)

**Anhang:** Von den Aktiven für die Aktiven

**Autor:** [s.n.]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 13.10.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Aktive Miliz

*Mut tritt nicht immer lauthals brüllend in Erscheinung. Manchmal ist es die leise Stimme am Ende eines Tages, die uns zuflüstert: «Ich werde es morgen wieder versuchen.» Sie wissen, wovon ich spreche, lieber Aktiver. Ob Sie eine OG präsidieren oder einen militärischen Verband führen: Diese Tätigkeiten sind nicht mehr mit der gesellschaftlichen Anerkennung vergangener Tage geschmückt. Der Dienst an der Sicherheit der Gemeinschaft wird in unseren Zeiten eher belächelt als geschätzt. Wir brauchen keine Verteidigungsarmee mehr? Man*

*kann Kriege nicht mehr gewinnen, nur noch verhindern. Und genau das taten Sie gestern, Sie tun es heute, und Sie werden es morgen tun, geschätzter Aktiver. Darum braucht Sie unsere Gesellschaft. Je weniger Anerkennung Sie dafür erhalten, desto mehr Mut brauchen Sie dafür. Auch wenn es die wenigsten* ac

## Einsatzkonzept für mech/mot Schiesskommandanten

Die bestehenden Einsatzverfahren für SKdt vermögen nach der Einführung der neuen Beobachtungsmittel und des SKdt Fz «Eagle» und von INTAFF nicht mehr in allen Teilen zu überzeugen. Zudem verschieben die aktuelle Bedrohungslage und der wachsende Stellenwert von Echtzeitinformation die Aufgabenakzente von SKdt immer mehr von der reinen Feuerleitung hin zum polyvalenten Nachrichtenorgan. Die Art Abt 54 hat sich im WK 2005 deshalb Gedanken zu Weiterentwicklung der Einsatzplanung und -führung von SKdt gemacht.

Beat Kientsch \*

### Ausgangslage und Zielsetzung

Die Artillerie wird als System aus den Elementen Führung, Aufklärung und Wirkung eingesetzt. Für die reaktionsschnelle und wirkungsvolle Auftragsbefüllung müssen Beobachtungs- und Aufklärungssysteme, Feuerführungs- und Feuerleitsysteme (C<sup>4</sup>I-Systeme) sowie Feuer- und Logistikmittel optimal aufeinander abgestimmt und integriert sein.

Die dazu benötigten Mittel sind auf Stufe Abteilung in den letzten Jahren eingeführt worden: Pz Hb KAWEST, SE 235, INTAFF, WELASYS sowie das SKdt Fz «Eagle» mit Lasergoniometer und Wärmebildgerät. Mit der Einführung dieser neuen Mittel ist die Anpassung der Einsatzdoktrin von SKdt unumgänglich.

In den verfügbaren Reglementen sind kaum Hinweise über Einsatzdoktrin der SKdt enthalten. Durch den zunehmenden Technologieeinsatz wird zudem ein grösser werdender Teil der Ausbildungszeit im WK durch die technische Ausbildung beansprucht. Der Teilstab Art hat sich deshalb im WK 2005 Gedanken zum taktischen Einsatz der SKdt gemacht. Zielsetzungen waren:

■ Erarbeiten eines Einsatzkonzeptes für die Einsatzplanung und Einsatzführung von SKdt unter Berücksichtigung der neuen Mittel

■ Vereinheitlichung technischer und taktischer Standards in der Abt

■ Langfristiger Erhalt und gezielter Ausbau des Erfahrungswissens

Das erarbeitete Einsatzkonzept fokussiert auf dem mech SKdt, da die Neuerungen für mot SKdt bei der Abt 54 im Jahr 2006 eingeführt werden.

### Veränderter Einsatz der Schiesskommandanten

Früher prägte neben der artilleristischen Beratung des takt Kdt in erster Linie die Feuerleitung den Einsatz des SKdt. Ohne viele technische Hilfsmittel, dafür mit umso mehr ballistischem Gefühl und grossem mathematisch-geometrischem Verständnis

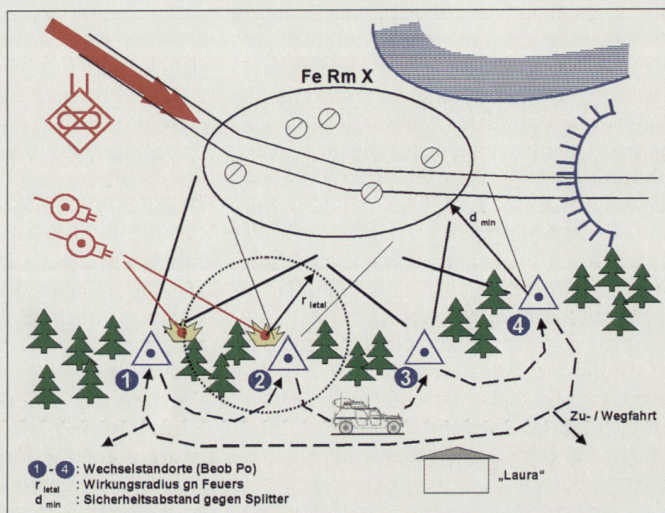
waren Feuerschläge zeitnah und treffgenau ins Ziel zu kommandieren.

Die veränderte Bedrohungslage, ein dynamischeres Gefechtsfeld sowie der wachsende Stellenwert von Echtzeitinformation stellen neue Anforderungen an die SKdt. Die Akzente verschieben sich hin zur Nachrichtenbeschaffung bei jeder Tageszeit und Witterung. SKdt sind durch INTAFF nicht mehr nur «Augen der Artillerie», sondern ermöglichen der oberen Führungsstufe ein aktuelles (Teil-) Lagebild als Basis für ihre Tätigkeit. Die Feuerleitung – früher hohe Kunst und «artilleristische Kür» des SKdt – wird durch die moderne Technik (INTAFF, Lasergoniometer, Wärmebildgerät) entscheidend vereinfacht und rückt in der Ausbildung in den Hintergrund. Unerslässliche Kernkompetenz jedes SKdt ist heute jedoch der sichere Umgang mit der Elektronik.

Folgende Fragestellungen verlangen unseres Erachtens schlüssige Antworten:

■ Wie kann der Mobilitätsgewinn durch das SKdt Fz «Eagle» für die Nachrichtenbeschaffung resp. Feuerführung und Feuerleitung optimal genutzt werden?

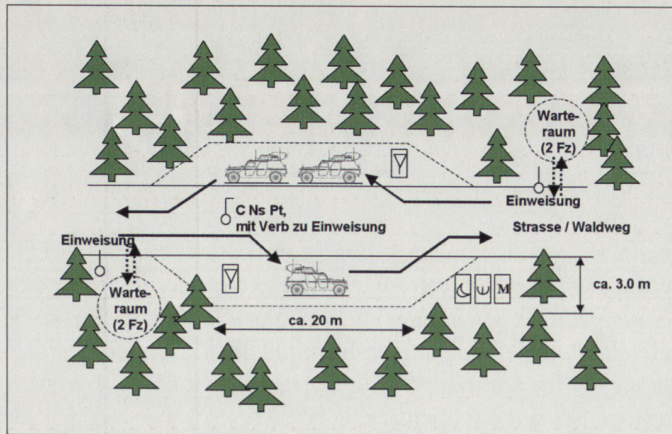
■ Wie wird dabei eine mobile und jederzeit treffgenaue Feuerunterstützung sichergestellt?



\* Beat Kientsch, Major, Of zV Kdt (ehem. FUOf), Stab Art Abt 54, 8810 Horgen.

Konzept Beobachten – Verschwinden.





Ns Pt Wald.

- Mit welchen Mitteln kann die Auftrags-erfüllung über eine möglichst lange Zeit-dauer gewährleistet werden?
- Welche Konsequenzen für die Fe Ltg und Fe Fhr ergeben sich für SKdt aus dem neuen Ei Konzept der Pz Hb KAWEST?
- Welche Schnittstellen zwischen Beob Rm und Stelm müssen angepasst werden?

## Einsatzplanung

Grundlage bleibt die gründliche und sorgfältige Vorbereitung auf allen Stufen. Erfolg bedeutet für den SKdt primär die dauernde Beschaffung von Schlüssel- und Ziel-Nachrichten sowie das Gewährleisten des Feuers zur richtigen Zeit mit der richtigen Menge und Munition am richtigen Ort.

Erst die vertiefte Auseinandersetzung mit dem Gelände schafft für den SKdt die Voraussetzungen, um die Möglichkeiten des Gegners zu erkennen und den eigenen Kampfplan in Abstimmung mit dem Kampfplan des FFZ bzw. des takt Kdt zu entwickeln. Eine im WK 2005 bei den SKdt der Abt eingeführte standardisierte grafische Methode für die Geländeanalyse hilft den SKdt den Einsatzraum rasch und schlüssig zu beurteilen. Darauf aufbauend ist eine realistische Vorstellung vom gegnerischen Verhalten im gegebenen Gelände zu entwickeln («Film»), auf welche die eigene Einsatzplanung auszurichten ist.

Im Echtgelände durchgeführte Versuche haben gezeigt, wie entscheidend der geschickte Umgang mit der Mobilität ist: häufige Bewegungen auf dem Gefechtsfeld begünstigen die optische und thermische Aufklärung und damit den frühzeitigen eigenen Abschuss erheblich. Die gedeckte, rasche Verschiebung zwischen Wechselstandorten behält deshalb auch in Zukunft ihre Bedeutung. Eine Checkliste erlaubt dem SKdt die Wahl der Beob Po kritisch zu prüfen. Um neben der statischen Nachrichtenbeschaffung aus einer Deckung heraus mit dem neuen SKdt Fz Erfahrungen zu sammeln, wurden im WK 2005 in mehreren, für die SKdt teilweise mehrtägigen Einsatzübungen zwei unterschiedliche Einsatzkonzepte angewandt und im kritischen Dialog überprüft.

## Konzept «Beobachten – Verschwinden»

Das Konzept «Beobachten – Verschwinden» beruht auf dem dynamischen Bezug von mehreren Beob Po, um sich der Entdeckung und dem Beschuss zu entziehen bzw. um optimale Beobachtungsmöglichkeiten zu schaffen. Der «Eagle» gestattet eine rasche und geräuscharme Verschiebung auch im unwegsamem Gelände. Die Beobachtungsmittel mit GPS ermöglichen das schnelle Erreichen der Messbereitschaft und erlauben damit Verschiebungen auch während Feuerschlägen. Für den mech SKdt reduziert sich damit die Zeit, in der er an einem fixen Standort der gegen Aufklärung ausgesetzt ist. Realistische Distanzen zwischen den Wechselstandorten ergeben sich aus dem Wirkungsradius des gegnerischen Feuers sowie dem Zeitbedarf ab «Neues Ziel» oder ab einer eingemessenen Korrektur bis zur aufgeklärten Sicht im Ziel nach Feuerwirkung. Bewährt haben sich «Beobachtungs-Circuits», die mehrere Ein- und Austrittsmöglichkeiten besitzen und keine Wendemanöver erfordern. Bei langdauernden Einsätzen erwies sich im Schwerpunkt des Circuits ein geschützter Ort mit Stromanschluss (Eagle), Wasser und Retablierungsmöglichkeiten als zwin-gend.

## Konzept «Garage»

Auch das Konzept «Garage» orientiert sich in seinem Grundgedanken am Konzept «Beobachten – Verschwinden» und bezweckt ebenso die Reduktion unnötiger Exposition auf dem Gefechtsfeld. Nicht durch dynamische Bewegung, sondern durch die geschickte Wahl von Deckungen (Haus, Dickicht usw.) wird das SKdt Fz dabei der optischen und thermischen Aufklärung so lange als möglich entzogen. Bis zum eigentlichen Einsatz wird dabei die Überwachung des Rm durch einen ab-gesetzten Beob Po sichergestellt. Bei der Feuerleitung bleibt das SKdt Fz bis zur Zielermittlung oder der Korrektur eines Feuerschlages in seiner Deckung. Es hat sich im praktischen Einsatz erhärtet, dass das Konzept Garage im überbauten Gebiet

einfacher umzusetzen ist und mindestens ein Wechselstandort vorzubereiten ist.

## Einsatzführung

Durch den grossen Bedarf an Betriebs-stoff, Ns- und Ih-Gütern von mech SKdt hat der Teilstab Art Grundzüge für die Versorgung der SKdt ausgearbeitet. Die Versorgung der mech SKdt (meist in der unmittelbaren Feuerunterstützung einge-setzt) wird dabei vor der eigentlichen Kampfphase nach dem «Hol-Prinzip» über zentrale Ns-Punkte sichergestellt. Betrieb und Sicherung dieser Ns-Punkte werden durch Nachschubformationen des Bat ge-währleistet, dem diese einsatzunterstellt sind. Als NS-Punkte haben sich gedeckte Unterstände, geeignete Hallen oder Wald bewährt. Ein Ns-Konzept «im Kampf» ist noch pendent.

Das System INTAFF bietet in der Ein-satzführung den Benutzern eine grosse Anzahl an Kurzmeldungen an (Codes für Statusmeldungen, Feuerbereitschaftsgrad usw.). Für die Führung ist es jedoch uner-lässig, dass der Inhalt solcher Codes auf allen Stufen identisch verstanden und an-gewendet wird. Andernfalls entstehen leicht folgenschwere Missverständnisse. Der Teilstab Art hat dazu verschiedene Lösungsansätze erarbeitet.

## Fazit

- Um eine Art Abteilung in eine erfolgrei-che integrierte Feuereinheit zu formen, müssen neben der Konsolidierung der technischen Fertigkeiten an INTAFF für alle Stufen die Ablaufprozesse im Einsatz in entsprechenden Einsatzübungen gezielt und unter Anleitung geschult werden.
- Dank INTAFF müssen und können Ih- und Ns-Belange künftig im Einsatz noch stärker in die Führungstätigkeit aller Stufen eingebunden werden.
- Betreffend der Einsatzkonzeption von SKdt ist der Austausch von Erfahrungen mit andern Abteilungen und dem Kdo IFO art wünschenswert.
- Für die Feuerleitung sind neben den Art Schiessübungen verbesserte Ausbildungs-möglichkeiten durch einen modernen Art Sim zu schaffen, da die CUA die Ausbil-dungsbedürfnisse nur teilweise zu befriedi-gen vermag.
- Das im WK 2005 erarbeitete Einsatz-konzept für SKdt ist ein guter Ausgangs-punkt und Ansporn zur Weiterentwicklung und Vervollständigung. ■



## Erster Tag der Öffentlichkeit des FU Bat 7

Die zweite WK-Woche wurde mit einem neuartigen Anlass beendet. Das Führungsunterstützungsbataillon sieben (FU Bat 7) hat sich der Öffentlichkeit vorgestellt. Die Truppe und die Offiziere des FU Bat 7 boten einen Einblick in die Tätigkeiten des Bataillons. An verschiedenen Posten wurden die Besucher mit den vielfältigen Aufgaben des FU Bat 7 vertraut gemacht.

Den Tag der Angehörigen (TdA) kennt wohl jeder Angehörige der Armee noch aus seiner Zeit in der Rekrutenschule. Der Tag der Öffentlichkeit (TdÖ) soll sich aber nicht nur an die Angehörigen der Truppe richten. Ziel ist es vor allem, das FU Bat 7 der regionalen Bevölkerung vorzustellen. Das FU Bat 7 hat zu diesem Zweck auf dem Gelände des Logistikzentrums in Hinwil einen Parcours aus verschiedenen Posten erstellt. Obwohl die organisatorische Leitung des TdÖ in den Händen von Major Michael Aebisegger, Nof im FU Bat 7, lag, übernahm Bataillonskommandant Oberstleutnant im Generalstab Adrian Türler die Begrüssung und den ersten Teil der Führung gleich selber.

Die Besucher wurden vom Kommandanten in einen nachgebildeten Kommandoposten geführt. Dort wurden sämtliche Offiziere des Kaders vorgestellt. Türler zog

Parallelen zur Privatwirtschaft und verglich das Bataillon mit einem KMU. Bei der Vorstellung der einzelnen Offiziere erläuterte der Kommandant deren Funktion innerhalb des Bataillons und deren entsprechende Rolle, wenn das Bataillon ein kleines oder mittleres Unternehmen in der Privatwirtschaft wäre.

Anschliessend erklärte Major Aebisegger die fiktive Bedrohungslage der diesjährigen Übung «FOXTROTT SIX», und Major Thomas Angst informierte über das Kommunikationsnetz, das vom FU Bat 7 im Rahmen der Übung errichtet und betrieben wurde. Major Reto Wassmer beschloss mit seinem Referat, illustriert von Drohnenbildern der Übung des letzten Jahres, über die HQ Kp 7/1 den ersten Teil der Führung.

Türler meinte zu den Besuchern, dass diese Szenarien zwar unwahrscheinlich wirken würden. Dennoch betonte er den Sinn solcher Übungen: «Wir üben Dinge, von denen wir hoffen, dass sie nie eintreten werden.»

Nach den theoretischen und technischen Aspekten der Aufgaben des FU Bat 7 sorgte vor allem die Vorführung der Führungsstaffelkompanie 7/2 für Aufsehen. Hauptmann Andreas Baumgartner, Kommandant der Kompanie, präsentierte seine Einheit und deren Hauptaufgabe: die Erstellung eines mobilen

Kommandopostens. Der Boden erzitterte, als die Radschützenpanzer der Kompanie, flankiert von Motorrädern, in hohem Tempo aus dem nahen Wald bogen. In wenigen Augenblicken wurden die Wagenburg und darin der mobile KP errichtet.

Die anschliessende Rundfahrt im Schützenpanzer wollte sich keiner der Gäste entgehen lassen. Nach der Vorführung bot das FU Bat 7 den Besuchern einen Apéro und ein Mittagessen.

Nachdem die rund 200 Besucher das Gelände des Logistikzentrums Hinwil verlassen hatten, war es Zeit für den Bataillonskommandanten, Bilanz zu ziehen. Türler räumte ein, dass einige organisatorische Aspekte der Veranstaltung nicht wie geplant verlaufen seien. Vor allem die Menge der benötigten Verpflegung habe er zu hoch eingeschätzt. Im Gegensatz zu den selbstkritischen Worten des Kommandanten beurteilte Brigadier Hans-Peter Wüthrich, Kommandant der Inf Br 7, den Anlass positiv. Er zeigte sich äusserst erfreut über den Tag und gratulierte dem Bataillonskommandanten Türler herzlich.

Philipp Fanchini, Ristl Pi IMFS Vm,  
Mitglied der Pressegruppe des FU Bat 7,  
8846 Willerszell

## Die Batteriekommandanten der Art Abt 16 in der Raumsicherung

Die Art Abt 16 behandelte im Rahmen des FDT 2006 das Thema Raumsicherung, wobei sie ein Schwergewicht auf das Verhalten im Bereitschaftsraum und die Durchführung von Verschiebungen legte. Zusätzlich zu den Übungen mit der Truppe haben sich die Btr Kdt der Art Abt 16 im Rahmen einer Kaderausbildung unter Leitung des Kdt Pz Br 11, Br Roland Nef, vertieft mit dem Thema präventive Raumsicherung auseinandergesetzt. Der Kdt Pz Br 11 hat die Btr Kdt der Art Abt 16 in dieser U «DYNAMO» gefordert und gleichermassen gefördert. Thema der Ausbildung war die Repetition und Festigung der Führungstätigkeiten gemäss TF XXI. Als Turngerüst diente der Einsatz einer verstärkten Inf Kp in einer Raumsicherungsoperation.

Thomas Stadelmann\*

### Übungsanlage und Ziele

Als Turngerät für die Btr Kdt diente der Einsatz einer verstärkten Inf Kp im Rahmen eines präventiven Raumsicherungseinsatzes. Die von den Btr Kdt geführte Inf Kp hatte den Auftrag, Verkehrsachsen nördlich von Kirchberg/BE (namentlich die Autobahn A1 sowie das Trasse der BAHN 2000) zu überwachen.

Die Kaderausbildung verfolgte folgende Ziele:

- Der Btr Kdt kennt die Bedeutung der Präventiven Raumsicherung für seine Stufe.
- Der Btr Kdt kann mögliche Konsequenzen für die taktischen und gefechts-

technischen Einsatzformen für die Einh und Z ableiten.

– Der Btr Kdt kann die Führungstätigkeiten, insbesondere die Lagebeurteilung und die Entschlussfassung, exemplarisch durchführen.

– Der Btr Kdt erwirbt eine realistische Vorstellung über die Aufgaben des Einh Kdt im Rahmen einer präventiven Raumsicherungsoperation.

– Der Btr Kdt erkennt die Bedeutung des Nachrichtenverbundes auf Stufe Einh.

Nach einer kurzen Einführung in die den Btr Kdt der Art Abt 16 noch wenig vertraute Thematik Raumsicherung und die aktuelle Lage sowie der Bf Ausgabe durch den Kdt Inf Bat 11 wurden die Führungstätigkeiten gemäss TF XXI in kleinen Gruppen exerziert. Das Schwergewicht lag dabei auf der Beurteilung der Lage und der daraus fließenden Entschlussfassung.

### Beurteilung der Lage

Rasch hatten die Btr Kdt die Bedeutung der Aufgabe ihrer Kp im Rahmen des Auftrages des Bat erfasst und die entsprechenden Konsequenzen abgeleitet. Schwere taten sie sich demgegenüber mit der Eruiierung der effektiv erwarteten Verbandsleistung, waren die Gefechtsleistungen «Suchen», «Verifizieren» und «Intervenieren» für die Kdt von Art Einh doch eigentliches Neuland. Schliesslich war im Rahmen der Raumsicherungsoperation insbesondere zu erkennen, mit welcher indirekten Unterstützung gerechnet werden konnte. In diesem Zusammenhang wurde die Abhängigkeit von den zivilen Behörden bzw. Einsatzkräften und die entsprechenden Absprachebedürfnisse offensichtlich.

Die detaillierte Analyse der Umwelt, namentlich der Kammerung des Einsatzraumes, der Lage der grossen Achsen sowie der zivilen Infrastruktur, zeigte den Btr Kdt deutlich auf, welches das für die Auftragserfüllung zentrale Schlüsselgelände sein würde.

Ausgehend von einer asymmetrischen Bedrohung mit hohem Gewaltpotenzial und diversen militärischen und zivilen Akteuren waren die für den eigenen Verband resultierenden konkreten Gefährdungsbilder abzuleiten und in die Entschlussfassung miteinzubeziehen. Es zeigte sich, dass gerade in einer asymmetrischen Bedrohungslage sehr verschiedene Bedrohungssituationen eintreten können und berücksichtigt werden müssen.

\* Thomas Stadelmann, Hptm, Kdt Art Log Btr 16, 9200 Gossau SG.





**Oblt Combe wird von Hptm Stadelmann unterstützt.**  
Foto: Gfr Oliver Gerber

Die Beurteilung der eigenen Mittel (und insbesondere ihrer gefechts-technischen Möglichkeiten) fiel den Bttr Kdt ziemlich schwer, waren die Mittel einer Inf Kp den Artilleristen doch wenig bekannt. Die Stärken- bzw. Schwächenanalyse ermöglichte allerdings schnell verschiedene Aussagen und das Ziehen der entsprechenden Konsequenzen für die Entschlussfassung und die spätere Auftrags-erfüllung. Klar wurde sofort, dass gerade im Raumsicherungseinsatz eine detaillierte Analyse der eigenen materiellen, vor allem aber auch personellen Mittel entscheidend ist.

### Entschlussfassung

Aus der exemplarisch und unter Leitung des Kdt Pz Br 11 schrittweise und strukturiert durchgeführten Beurteilung der Lage resultierte der schliesslich zu fassende Entschluss fast von alleine. Die «Prüfkriterien» Auftrags-erfüllung, Machbarkeit und Ein-

haltung der Gefechtsgrundsätze konnten im Wesentlichen von allen Entschlüssen erfüllt werden. Allerdings ist aufgefallen, dass bei einigen – namentlich den älteren – Bttr Kdt der verwendete Mitteleinsatz nicht der gegebenen Bedrohungslage, sondern eher einer Verteidigungsoperation entsprochen hat.

### Lehren und Konsequenzen

Im Rahmen der Kaderausbildung konnte jeder Bttr Kdt für sich selbst diverse Erkenntnisse gewinnen und individuelle Lehren ziehen. Folgende drei Lehren haben aber wohl für alle teilnehmenden Bttr Kdt Gültigkeit:

1. Das Befolgen der Struktur der Führungstätigkeiten gemäss TF XXI führt fast automatisch zu einem brauchbaren Entschluss. Eine seriöse und detaillierte Beurteilung der Lage ist dazu zwingende Voraussetzung.

2. Der «Stab» des Bttr Kdt (Stv, Fw,

Four) und eventuell die Zfhr sind frühzeitig in die Beurteilung der Lage miteinzubeziehen, um möglichst rasch über eine «second opinion» zu verfügen und das Verständnis der Direktunterstellten für den Auftrag der Einh und die Absicht des Einh Kdt zu fördern.

3. Im Rahmen einer Raumsicherungsoperation ist vor allem der Durchhaltefähigkeit grosse Beachtung zu schenken, was bei der Beurteilung des erforderlichen Kräfteansatzes in jedem Fall zu berücksichtigen ist.

Die Kaderausbildung der Bttr Kdt der Art Abt 16 durch den Kdt Pz Br 11 war sehr gelungen und lehrreich. Alle Bttr Kdt konnten vorhandene Lücken schliessen und sich weiterbilden. Eine solche Ausbildung durch ihren Br Kdt wird von den Bttr Kdt der Art Abt 16 in jedem FDT gewünscht. In nachträglichen Diskussionen fanden einige Teilnehmer, dass es besonders interessant war, mit waffengattungsfremden Mitteln einer Inf Kp planen zu können, während andere gerade diesen Ei in der präventiven Raumsicherung lieber mit ihren eigenen, artilleristischen Mitteln ins Gelände gelegt hätten. Diese hätten sich für den erhaltenen Auftrag ihrer Meinung nach ebenfalls geeignet. Alle Bttr Kdt der Art Abt 16 freuen sich jedenfalls, dass sie sich zukünftig wieder auf ihre Kernkompetenz, nämlich den artilleristischen Einsatz im Rahmen der Verteidigung, konzentrieren und diese ausbauen können. ■

## Sommer-Armeemeisterschaften 2006

**om. Der Sommer zeigte sich am Freitag nochmals von seiner guten Seite – und bescherte damit den rund 700 Teilnehmerinnen und Teilnehmern der Sommer-Armeemeisterschaften 2006 in Wangen an der Aare beste Wettkampfbedingungen. Mit Spannung erwartet wurde vor allem der Staffelwettkampf, der in den Kategorien Armee Herren, Grenzwachtkorps, Open und Damen insgesamt knapp 90 Teams anlockte.**

### Panzerrekrutenschule 21 steigt gleich doppelt aufs Podest

Der Rennverlauf war bis zur Mountainbike-Strecke, der zweitletzten Disziplin, völlig offen. Der Schlussläufer der Panzer-RS 21 liess sich aber den herausgehobten Vorsprung nicht mehr nehmen und überquerte unter dem Applaus der Zuschauer und der anderen Teilnehmer als Erster in 38:03 Minuten die Ziellinie. Der Siegertruppe, bestehend aus Martin Benz, Daniel Büchel, Silvio Enzler, Ramon Setz und Roman Trinkler, folgte die Panzerkompanie 28/5 (+13 Sek.). Sie vermochte als einzige die Phalanx der Panzer-RS 21 zu durchbrechen, die mit einem weiteren Team im drit-

ten Rang (+31 Sek.) gleich doppelt auf das Podest stieg. Damit noch nicht genug: Zwei weitere Mannschaften der Panzer-Rekrutenschule 21 reihten sich auf den Rängen 5. und 8. des Gesamtklassesments ein.

Im Einzelwettkampf am Morgen hatte Soldat Martin Walther von der Panzer-Brigade 11 die Konkurrenz in den Schatten gestellt. Mit einem Punktetotal von 3829 realisierte er das weitaus beste Resultat und liess die anderen Wettkämpfer um 240 und mehr Punkte hinter sich. Die Basis zu seinem Erfolg legte er mit hervorragenden Leistungen beim Cross-Country (1.) und Rad-Cross (3.). Auf den weiteren Podestplätzen folgten Korporal Peter Röösl vom Grenzwachtkorps mit 3588 und Rekrut

Amadé Ruppen vom LVb Log 2 mit 3553 Punkten.

### Fit sein

Korpskommandant Luc Fellay verfolgte den Staffelwettkampf vor Ort und hob dabei in einer Ansprache die Wichtigkeit des Sports hervor. Wettkampfkommendant Oberst i Gst Jean-Jacques Joss fügte an: «Wir wollen, dass die Armeeinghörigen fit sind. Nicht nur, damit sie im Militär ihren Dienst optimal leisten können, sondern auch ihrer Gesundheit zuliebe. Wer sich regelmässig bewegt, fühlt sich wohler. Dies gilt im Militär genauso wie im täglichen Leben.»

Dies stellten die 700 Teilnehmer – vom jungen Rekruten bis hin zum 65-jährigen Militärveteranen – mit einer eindrücklichen Leistungsbereitschaft gleich selber unter Beweis. Natürlich waren Klassenunterschiede ersichtlich, aber alle legten einen gesunden Ehrgeiz an den Tag und kämpften bis zum letzten Meter. ■